

# 移民工人有权利!了解和运用您的就业权利! 不管您的移民省份是什么,这些就业权力是给所有人的!

#### 工资—您有权因您所付出的劳动而获得报酬!

您享有以下权利:

- 获得您工作或被要求工作的所有时数的报酬。
- 工作报酬为至少 7.25 美元 / 小时。
- 税会从你的工资里扣,这会对你很有帮助。"桌下支付"是违法的。

保护您自己!如果您没有工 资单,您应保留一份工作小 时记录。

- 每周工作超过 40 小时后,获得所有超时工作的"加班"工资。加班工资为正常工资的 1.5 倍。(农场工人及留宿家庭工人除外)。
- 仅可从您的工资中扣除法律允许的款项,比如健康保险、工会会费及税款。雇主不能 因损坏设备或材料而从您的工资中扣款。
- 获得最后几周的工作报酬,即使您被解雇也应如此!
- 收到每周的工资单,其中列明您的工作时数、应得工资及扣除款项。
- 为公司工作的人员中,大多数都是*员工。*不要让您的老板将您称为合同工,借此避免 向您支付最低工资或加班工资!

#### 健康与安全-在移民社区里工伤率很高!

- 您有权利在一个安全的环境下工作。
- 您有权利得到用你的语言写的关于危害,防止受伤,和工作场所标准的培训。你必须 有安全的设备。
- 如果您在工作时受伤,您可以致电以下号码联系 OSHA(职业安全与健康管理局):
  (215) 861-4900。他们会进行调查。您可以向 OSHA(职业安全与健康管理局)提交匿名投诉。
- 如果您在工作场所受伤,那么在法律上,是由您的雇主负责支付您的医疗费用。这一 点甚至适用于无证移民。
- 如果您因为工伤而没有工作超过一周,您的雇主应该向您支付部分薪水。如果您遇到 这种情况,就要咨询劳工赔偿律师。
- 如果您在工作时受伤了,就要让您的雇主知晓此事。

### 不要让我们的社会剥削你! 反抗!

### 歧视—您有权在工作中得到无歧视待遇!

- 如果您的雇主因为您的以下特质而对您差别对待,属于违法:
  - 种族、肤色、年龄(如果您已超过 40 岁)、原籍国、宗教信仰、性别、残疾、怀 孕以及性取向(仅适用于费城)
- 这意味着您不能因为此类任何特质而被解雇、降低报酬或者有差别地分配工作。
- 如果您的雇主容许工作场所有性骚扰行为,也属于违法!如果您在工作中受到骚扰, 就应喝止骚扰者,并让主管知晓此事!

#### 性骚扰可导致侵犯。说出来和寻求帮助!

如果您在工作中已受到歧视,应尽快提出申诉。您可以致电以下任意机构来提出申诉:

- Equal Employment Opportunity Commission (美国平等就业机会委员会)
  (必须在 300 天之内提交) ——800.669.4000
- Pennsylvania Human Relations Commission (美国宾夕法尼亚州人际关系委员会) (必须在 180 天之内提交) ——215.560.2496
- Philadelphia Commission on Human Relations (美国费城人际关系委员会) (必须在 240 天之内提交) ——215.686.4670

#### 贩卖人口一懂它的迹象!

农民工和无身份的工人有时候是贩卖人口的受害者。如果你或你认识的人在这些条件下工作,他/她可能是人口贩卖的受害者:

- "免费"工作来还清债务。
- 在有身体或心理胁迫的环境下工作。
- 工作时间长,工资低,没有行动自由。
- 雇主持有你的护照或其他证件。

有帮助贩卖人口受害者的项目,像是住房还有其他的需要。受害者可获得特殊移民身份的 资格。

# 组织!

- 您有权加入工会,不能因此而被解雇。您有权与您的同事一起要求更好的工作条件!
- 如果您在工作中遇到问题,可带上同事进行投诉。如果你们一起投诉,则享有更多的 法律保护。

# 反报复!

当您按照本文档讨论的相关法律提出申诉后,如果您的雇主因此而解雇您或对您采取任何不利行动,这就属于违法!

# 如需帮助,请与律师联系!

Community Legal Services(社区法律服务)——215.981.3700 Philadelphia Legal Assistance(费城法律援助)——215.981.3800 Friends of Farmworkers(农工之友)——800.729.1607

Community Legal Services | 1424 Chestnut Street | Philadelphia, PA 19102 最后修订日期: 2014年2月 | Translated By Asian Americans United